

Everyone's Vote Matters- Ein einfacher Leitfaden zu den schottischen Wahlen

Neutral, Zugänglich und Informativ



**Everyone's
Vote Matters**

Scotland

Erstellt von: Francesca Sophia Munoz Caparo

Überarbeitet von: Ricci und Karen Downward

Übersetzt von: Fae Gerlach

Version: Februar 2026

Einführung in diesen Leitfaden:

Willkommen!

Dieser Leitfaden erklärt, wie man in Schottland wählt. Er ist neutral, leicht verständlich und gut strukturiert. Du kannst ihn in verschiedenen Formaten lesen: In einfacher Sprache, Großschrift oder in anderen Sprachen.

Wählen ist dein Recht, deine Stimme zählt.

Warum wählen?

Durch deine Stimme kannst du Einfluss auf wichtige Themen in deiner Gemeinde nehmen, z. B.:

- Gesundheit, National Health Service (NHS)
- Schulen und Bildung
- Wohnen
- Transport
- Umwelt
- Gleichberechtigung und Gemeinschaftsunterstützung

Wer darf wählen?

Du darfst nur wählen, wenn du als Wähler/in registriert bist.

Du kannst dich registrieren, wenn du:

- in Schottland wohnst
- 16 Jahre oder älter bist
- britische/r, irische/r oder EU-Staatsbürger/in bist
- Flüchtling bist oder eine gültige Aufenthaltserlaubnis im Vereinigten Königreich hast

Wichtige Hinweise:

- EU-Bürger/innen mit *pre-settled status* dürfen an schottischen Wahlen teilnehmen.
- Einige Personen mit Visa können ebenfalls stimmberechtigt sein — bitte prüfe deine Dokumente oder kontaktiere deinen council.

Wofür stimmen wir?

Du wählst Personen, die im **Scottish Parliament** sitzen werden. MSPs treffen Entscheidungen über Gesundheit, Bildung, Wohnen, Transport, Umwelt und viele weitere Themen.

Wie viele Stimmen hast du?

Du hast **2 Stimmen**:

1. **Local MSP** - du wählst eine Person.
2. **Regional oder party vote** - du wählst eine Partei oder einen unabhängigen Kandidaten.

Wie funktioniert das schottische Wahlsystem?

Schottland nutzt das Additional Member System (AMS):

Die erste Stimme wählt den/die Constituency MSP deiner lokalen Region.
- Die Person mit den meisten Stimmen gewinnt.

Die zweite Stimme geht an eine Partei für Regional MSPs.

- Diese Sitze werden proportional nach den Stimmen der Parteien verteilt.

Jede Region hat:

- 1 Constituency MSP
- 7 Regional MSPs

Alle MSPs haben im Parlament dieselben Befugnisse.

Durch neue Wahlkreisgrenzen kann sich die Anzahl der lokalen und

regionalen MSPs im Jahr 2026 leicht ändern, aber das Wahlsystem bleibt unverändert.

Wichtigste politische Parteien und ihre Schwerpunkte

SNP (Scottish National Party)

- Unabhängigkeit für Schottland (Austritt aus dem Vereinigtem Königreich)
- Öffentliche Dienstleistungen
- Gleichberechtigung
- Klimaschutz

Scottish Labour

- Arbeitnehmerrechte
- Armutsbekämpfung
- Öffentliche Gesundheit und Bildung

Scottish Conservatives

- Wirtschaft und Unternehmen
- Sicherheit und Ordnung
- Schottland im Vereinigtem Königreich behalten

Scottish Greens

- Klima- und Umweltpolitik
- Menschenrechte
- Gleichberechtigung

Scottish Liberal Democrats

- Bildung
- Mentale Gesundheit
- Lokale Gemeinschaften

Reform UK

- Einwanderungskontrolle
- Regierungsreformen
- Gesetz und Ordnung

Independent candidates

- Lokale Themen und Anliegen

In manchen Regionen können auch andere Parteien auftauchen, z. B.: Alba, Women's Equality Party, Scottish Family Party, Scottish Socialist Party.

Wo finde ich Informationen zu den Kandidaten?

Nutze verlässliche Quellen:

- Electoral Commission
- Dein local council
- Offizielle Websites von Parteien und Kandidaten
- Informationsveranstaltungen und amtliche Broschüren

Vermeide Gerüchte oder nicht verifizierte Informationen in sozialen Medien.

Wie registriere ich mich zum Wählen?

Du benötigst:

- deine Adresse
- dein Geburtsdatum
- deinen National Insurance number (falls vorhanden)

Online-Registrierung:

www.gov.uk/register-to-vote

Registriere dich bis spätestens 20. April 2026, bis Mitternacht.
(Überarbeitet – vorher 17:00 Uhr.)

Wenn du kein gültiges Ausweisdokument mit Foto hast, musst du bis **28. April, 17:00 Uhr** ein **Voter Authority Certificate** beantragen.

Besondere Registrierungsoptionen:

Ohne festen Wohnsitz: Du kannst eine *local connection* nutzen (z. B. Unterkunft, Support-Zentrum).

Wenn du aus Sicherheitsgründen besorgt bist: Du kannst dich anonym registrieren.

Dein local council oder die Electoral Commission können dir beim Antrag helfen.

Wie wähle ich - Schritt für Schritt:

1. Gehe zu deinem polling station

Adresse siehe polling card oder Website deines council.

2. Sage deinen Namen und deine Adresse dem Wahlpersonal

Du musst keinen Ausweis (ID) vorzeigen, um bei schottischen Wahlen zu wählen.

3. Hole deine ballot papers ab

Du bekommst zwei Stimmzettel:

- einen für Local MSP (normalerweise lila)
- einen für Party/Regional vote (normalerweise orange)

Das Personal erklärt dir die Unterschiede.

4. Markiere deine Wahl

Mache nur ein X pro Stimmzettel.
Kein zusätzliches Schreiben oder Markieren.
Zusätzliche Markierungen können den Stimmzettel ungültig machen.

5. Falte die ballot papers

6. Wirf sie in die ballot box

Wenn du einen Fehler machst:

Du kannst einen neuen ballot paper anfordern.

Was solltest du mitbringen?

Brille, Mobilitätshilfen, Kommunikationshilfen
Persönliche Notizen

**Du brauchst keinen Foto-Ausweis, um bei den schottischen
Parlamentswahlen zu wählen.**

Unterstützung und Barrierefreiheit für alle Wähler/innen

Mobilitätshilfe:

- Eingang ohne Stufen / mit Rampe
- Sitzgelegenheiten
- Hilfe beim Tragen von Unterlagen

Unterstützung für sehbehinderte Personen:

- Large print ballot paper
- Tactile voting devices

- Unterstützung durch das Personal

Unterstützung für hörbehinderte Personen:

- Schriftliche Anweisungen
- Kommunikation geeignet für lip-reading
- BSL interpreters ggf. verfügbar

Kognitive oder Lernunterstützung:

- Anleitungen in einfacher Sprache
- Schritt-für-Schritt-Hilfe
- Extra Zeit möglich

Mentale Gesundheitsunterstützung:

- Ruhige Umgebung
- Unterstützung durch Personal
- Möglichkeit für Pausen

Du darfst eine vertraute Person mitbringen.

Wenn du dich nervös oder unsicher fühlst

- Das Personal ist da, um zu helfen
- Du musst niemandem sagen, wie du wählst
- Du kannst jederzeit gehen
- Wählen muss sicher, ruhig und privat sein

Deine Rechte als Wähler/in

- Frei wählen
- Hilfe erhalten, wenn nötig
- Ausreichend Zeit haben
- Privat wählen
- Respektvolle Behandlung

Ist meine Stimme geheim?

Ja.

Du musst niemandem deinen Wahlentscheid mitteilen.

Deine Stimme kann weder vom council noch von der Regierung oder der Öffentlichkeit zurückverfolgt werden.

Verfügbare Sprachen und Formate

Dieser Leitfaden ist erhältlich in:

Einfache Sprache

Audio (MP3)

Large Print

Arabic, Chichewa, Dari, English, Farsi, French, German, Italian, Japanese, Kurdish, Mandarin, Pashto, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Shona, Somali, Spanish, Tigrinya, Turkish, Ukrainian and Urdu and more.

Alle Versionen dieses Leitfadens findest du auf der offiziellen Website:
www.EveryonesVoteMatters.com

Hinweise:

Stimmzettel gibt es nur auf Englisch.

Du kannst eigene Notizen in deiner Sprache mitbringen.

Viele councils bieten Braille, Audio, Large Print und BSL-Materialien an.

Wichtige Termine (2026)

Election day: 7. Mai, 07:00–22:00

Register to vote by: 20. April, bis Mitternacht

Postal vote deadline: 21. April, 17:00 (Briefwahl muss bis 22:00 am Wahltag eingehen)

Proxy vote deadline: 28. April, 17:00

Glossary of terms:

Ballot box - Wahlurne
Ballot paper - Stimmzettel
Candidate - Kandidat/in
Constituency - Wahlkreis
Elector / Voter - registrierte/r Wähler/in
Electoral Commission - unabhängige Wahlaufsicht im Vereinigten
Königreich
Manifesto - Wahlprogramm
MSP - Mitglied des Scottish Parliament
Party vote / Regional vote - Zweitstimme
Polling station - Wahllokal
Postal vote / Vote by post - Briefwahl
Proxy vote - Stellvertreterwahl
Registration - Registrierung
Spoiled ballot - ungültiger Stimmzettel
Tally / Count - Auszählung
Polling card - Wahlbenachrichtigung/Wahlschein

Unterstützung & Kontakt

Finde deinen council: www.gov.uk/find-local-council

Electoral Commission: www.electoralcommission.org.uk

Verwendung dieses Leitfadens zusammen mit offiziellen Dokumenten

Offizielle Wahlinformationen gibt es häufig in Einfacher Sprache, Large Print, Audio und BSL.

Dieser Leitfaden hilft Erstwähler/innen, Migrant/innen, Geflüchteten und allen, die zusätzliche Unterstützung benötigen.

Danksagung

Dieser Leitfaden ist ein persönliches, nichtkommerzielles und unpolitisches Projekt.

Vielen Dank an alle, die zur Übersetzung, Überarbeitung und Verbreitung beigetragen haben.